CRONACA DI FILADELFIA

LA MALATTIA DEL NOSTRO DIRETTORE

Il nostro direttore, sebbene incominci a migliorare, continua a guardare il letto ed e' sotto una rigida cura medica.

Il suo medico curante, dal 7 dicembre 1918, principio della grave malattia, e' stato il Dr. Nicola Pernice ed a lui devesi principalmente se con la capacita' di vero scienziato e con le affettuose cure paterne il nostro direttore pote' rimettersi allora e potra' guarire anche di quest'altra grave malattia, conseguenza della prima.

Questa volta e' stato chiamato, per tenere una conversazione amichevole, anche il Dr. Pasquale Assante, vecchio medico curante delle famiglie Di Silvestro, e di comune accordo e' stato deciso di tenere un consulto, con un professore dell'Universita' di Pennsylvania, che ha avuto luogo venerdi' scorso.

Amici, ammiratori, fratelli dell'Ordine dei Figli d'Italia si sono affrettati personalmente, per telefono e per lettere a chiedere notizie del nostro direttore. Noi li ringraziamo sinceramente tutti, ma raccomandiamo loro di non disturbarlo se essi veramente lo amano. La quiete sara' la miglior medicina che potra' giovare al nostro direttore. Percio' i fratelli dell'Ordine e le logge, specialmente, se trattasi di affari dell'Ordine, sono pregati di rivolgere le missive alla Segreteria e non al Grande Venerabile

Ringraziamo vivamente i signori Giuseppe Brocato e avv. Cianflone di Pittsburgh e Antonino Bodanza di Reading, che furono i primi a chiedere notizie telegraficamente; il primo rivolgendosi al figlio del nostro direttore "per sapere notizie preziose sulla salute del suo papa', assicurandolo della immutabile stima"; il secondo "ricordandosi ognora con affetto al nostro direttore ed attendendo ansioso notizie migliori e confidando nella resistenza del nostro direttore che gli avrebbe fatto vincere il male"; il terzo trasmettendo "gli augurii della loggia, presente il Grande Deputato Dr. Nicola Albanese, che auspicava alla guarigione del suo beneamato Grande Venerabile".

RINGRAZIAMENTI SOVRANI

Riceviamo e pubblichiamo:

"Signor Direttore de
"La Libera Parola"
Philadelphia, Pa.

"Phila., Pa., 24 Aprile 1920

"GENTILISSIMO SIGNORE,

"Mi pregio comunicare alla S. V. con preghiera di pubblicarla nel diffuso Giornale di cui ella e' Direttore, copia di una lettera inviata al nostro Presidente, dal Console Generale d'Italia, Signor Poccardi, nella quale sono espressi i ringraziamenti dell'Augusta Sovrana al nostro Sodalizio, per la somma di lire cinquemila duecento, che a Sua Maesta' la Regina furono inviati quale ricavato ottenuto dalla recita del dramma "Fedora", che fu dato la sera del 23 Gennaio 1920, sotto gli auspicii della "Legione Roma Intangibile", ed a beneficio degli orfani di guerra.

"Qui accluso vi e' copia della lettera del Signor Console; sentitamente ringraziandola per l'ospitalita' accordataci

"Con stima mi creda di lei devotissimo

Frank Cipriano, Segr.
2115 So 13th Street

* * *

CONSOLATO DI S. M. IL RE D'ITALIA
717 SPRUCE STREET

"Phila., Pa., 13 Aprile 1920

"Ill.mo Sig. Pres. Soc. di M. S.
"Legione Roma Intangibile"
1622 So. Carlisle Street
Phila., Pa.

"Ill.mo Signore,

"V. S. quale Presidente della "Legione Roma Intangibile", ha inviato a Sua Maesta' la Regina la somma di lire cinquemiladuecento, per essere devoluta a favore dei bambini orfani della guerra.

"Compio pertanto il gradito incarico affidatomi di far pervenire a lei ed alla "Legione Roma Intangibile" l'espressione del grato compiacimento dell'Augusta Sovrana per la gentile offerta, significando in pari tempo che la somma sara' erogata secondo l'intenzione degli oblatori.

"Con distinta considerazione.

Il Regio Console Generale
G. POCCARDI

L'OSPEDALE FABIANI

Questa Istituzione Ospitaliera italiana, che si e' oramai affermata da circa 16 anni, per il bene che ha fatto ai nostri connazionali, non ha bisogno della reclame dei giornali, dappoiche' gl'italiani li ha conquistati con la bonta' della cura e se noi ne parliamo, lo facciamo semplicemente per rilevare, in ordine cronologico, le operazioni che vi si eseguiscono.

La settimana scorsa e' stato operato di emorroidi e fistola, con esito felice, il signor Michele D'Antonio, di anni 67, da Montecorvino Rovella, Provincia di Salerno.

Quando si pensi all'eta' avanzata in cui ci si sottopone a delle operazioni, anche alle piu' leggiere ed innocue, si ha ragione di dover tributare un elogio meritato all'Ospedale Fabiani che giornalmente vince vittorie scientifiche.

Fintanto che l'Ospedale Fabiani sara' diretto da un orso — non si offenda il Dr. Fabiani perche' per noi e' orso chi e' sempre rinchiuso nella gabbia — i malati che vengono ivi ricoverati possono essere ben sicuri di ricevere tutte le cure che un Ospedale moderno puo' prodigare.

NELLA NOSTRA FAMIGLIA

Il nostro James J. Maioriello e' stato nuovamente incaricato da questa Amministrazione di visitare ed esigere dai nostri abbonati ed avvisanti.

Il signor Maioriello e' cosi' bene conosciuto dai lettori ed avvisanti de *La Libera Parola* che ogni parola di raccomandazione per lui sarebbe superfluo.

CAMBIAMENTO D'INDIRIZZO

Dal 1.o corrente mese la spettabile ditta Importatrice all'ingrosso di generi alimentari, di proprieta' del Signor Joseph Cuda, ha cambiato la sua sede dal 708 Wylie ave., al No. 700 della stessa strada, in locali piu' ampi e piu' rispondenti alle esigenze progredite della Ditta Cuda.

Il sig. Joseph Cuda e' conosciutissimo, specialmente nell'Eastern Pennsylvania, Ohio, Virginia e West Virginia e i suoi clienti godranno dei progressi fatti dalla sua ditta.

FERALE NOTIZIA

Una notizia che fara' dispiacere a quanti conoscono le famiglie Alleva di Norristown e Devon e' quella giuntaci con la posta di mercoledi scorso, nella quale veniva annunziata la morte della buona e distinta signora Enrichetta Alleva, sposa affezionata del signor Casimiro Alleva di Norristown.

Riportiamo, nella sua dizione inglese, la notizia cosi' come ci e' pervenuta:

"With broken hearts we inform you that our beloved wife and mother ENRIHETTA ALLEVA, Passed into eternity Monday, April 26th, 920, at 11 a. m. The funeral will take place on Thursday morning, April 29th, 1920, from our home, 323 Fornance St., Norristown. Solemn High Mass to be celebrated at San Salvatore's Church at 10.30 a. m. — Casimiro Alleva and Family."

Partecipiamo al lutto della famiglia Alleva come se fosse nostro stesso lutto.

ANNIVERSARIO

La sera del 29 Aprile u. s., volendo festeggiare il ventesimo anno di sua vita, gli Ufficiali della Corte Americo Vespucci, No. 234 F. of A., insieme a molti fratelli, si riunirono in fraterno simposio.

CASINO THEATRE

Nella prossima settimana, a cominciare da lunedi' 3 corrente mese, nel Casino Theatre, Walnut sopra l'ottava strada, si daranno varie opere comiche che attrarranno molto pubblico.

REUMATISMI. "Ero afflitto da reumatismi al punto che per un intero anno non potei completare una regolare giornata di lavoro, — scrive il signor Simon Edelhuber di Altus, Ark. "Sette bottiglie di Lozogo del Dr. Pietro mi hanno guarito. Ora posso mangiare ogni sorta di cibo e posso lavorare di nuovo come negli anni passati" — I farmacisti non possono vendere questa medicina: scrivere al Dr. Peter Fahrney & Sons Co., 2501 Washington Bldg., hicago, Ill.

AI NOSTRI ABBONATI

Vi sono molti nostri abbonati che ricevono La Libera Parola da quasi un anno senza che abbiano pagato il costo di abbonamento.

Se prima si poteva temporeggiare per la riscossione, nei tempi che corrono non e' piu' possibile; sia per l'alto costo della mano d'opera e materiale, sia perche' tutto si deve pagare in contanti.

I nostri amici che sono arretrati ci faranno cosa grata rimettendoci l'ammontare di abbonamento. Una speciale raccomandazione facciamo ai nostri agenti perche', a loro volta, sollecitino gli abbonati da essi procurati di mettersi in regola.

Non abbiamo alcun dubbio che i nostri amici prenderanno a cuore questo appello.

L'AMMINISTRAZIONE.

NUOVA BLDG. ASSOCIATION

Per iniziativa del signor Pasquale Del Vecchio, con ufficio di Real Estate al N. 1505 S. Broad street, si sta organizzando una nuova Building Association che prenderà il nome di D'Annunzio.

Appena sarà tutto pronto verranno chiamati tutti gli interessati ed eletti gli ufficiali di amministrazione per il primo anno e sarà domandato allo Stato l'atto di incorporazione.

Tutti coloro che vorranno far parte della D'Annunzio Building and Loan Association sono pregati di dare il loro nome al signor Pasquale Del Vecchio.

UNA NUOVA CALZOLERIA

La ingiustificata proibizione ha messo fuori combattimento i negozianti di vini, birra e liquori e molti connazionali, i quali per una ragione qualsiasi non possono fare altro, si trovano a male partito. Non sarà così però con l'egregio amico signor Vito A. Del Vecchio.

Egli ha trasformato la sua bottiglieria in una moderna ed elegante calzoleria fornendola di tutto il necessario, compreso le macchine, per potere offrire i suoi servigi agli affezionati clienti.

Il lavoro di riparazione delle scarpe, che si fa mentre si attende per pochi minuti, è garantito e fatto da esperti artisti.

La calzoleria funziona mercè la forza elettrica, perciò il lavoro si eseguisce con mirabile sollecitudine.

Abbiamo voluto scrivere questa noticina perchè la lunga schiera di amici del signor Vito A. Del Vecchio ne prendano nota.

La calzoleria è negli stessi locali dove prima era la bottiglieria: 924 Passyunk ave.

Note d'Igiene

NON RESPIRARE ARIA IMPURA

Gia' da molto tempo i medici hanno riconosciuto quale importantissimo fattore di salute sia l'aria pura. Purtroppo ancora il pubblico non se ne rende sufficientemente conto. Di rado l'aria degli uffici e dei laboratori e' pura come dovrebbe essere, anche nei locali che non sono considerati strapieni.

I cattivi effetti dell'aria viziata colpiscono chiunque entri in un luogo di ritrovo strapieno e non abbastanza ventilato; e' inutile insistervi. Ma quando in un ufficio o in un negozio, gli impiegati respirano giorno per giorno aria impura, i cattivi effetti impercettibili dapprima, non sono meno certi.

Recenti investigazioni hanno mostrato che tre fattori vanno presi in considerazione: la temperatura, l'umidita' ed il movimento dell'aria. La temperatura di un ufficio e d'un laboratorio non dovrebbe eccedere i 65 gradi Fahrenheit e l'umidita' non dovrebbe oltrepassare il 50 per cento del grado di saturazione. Per mantenere queste condizioni bisogna spesso cambiare l'aria calda e viziata per mezzo di ventilatori e metodo e' di tener sempre le finestre aperte. Forse in avvenire avremo dei negozi all'aria aperta fatti secondo il sistema dei padiglioni per tubercolotici. Gli splendidi effetti ottenuti in varie parti del paese nelle scuole all'aperto dimostrano quale stimolo potente sia l'aria fresca.

Alcuni principali previdenti hanno introdotto, nei loro laboratori ed uffici l'uso di frequenti brevi ricreazioni, durante le quali tutti gli impiegati si dedicano ad esercizi respiratori, le finestre essendo spalancate, l'apparente perdita di tempo e' ampiamente compensata dalla qualita' del lavoro fatto dopo gli esercizi.

A questo proposito ricordatevi di passare sempre una parte del tempo che avete per la seconda colazione all'aria aperta per dare ai vostri polmoni la necessaria provvista di ossigeno.

ATTENTI ALL'OLIVE

Le olive mature conservate in barattoli di vetro sono state causa di avvelenamenti mortali; il fatto e' stato provato dalle investigazioni dell'Ufficio di chimica del Dipartimento d'Agricoltura degli Stati Uniti. Il male sta' nel modo di conservare le olive. Il metodo generalmente usato favorisce lo sviluppo del bacillo Botolino, quando questo si trova gia' nelle olive. Nella maggior parte degli stabilimenti le olive, rinchiuse nei barattoli, vengono sterilizzate circa alla temperatura dell'acqua bollente, cioe' ad una temperatura insufficiente per distruggere in ogni caso il bacillo ed il tossico da esso prodotto. Dunque il difetto non sta nel vetro, purche' le olive siano sane e debitamente sterilizzate. Disgraziatamente molti, temendo di far scoppiare i barattoli, non li sterilizzano ad una temperatura abbastanza alta per assicurare la distruzione di qualsiasi organismo pericoloso. Il veleno si svilupperebbe allo stesso modo nelle scatole di latta se non venissero portate ad una temperatura sufficiente, ma poiche' non c'e' pericolo che le scatole scoppino di solito non si esita a sterilizzarle alla giusta misura.

L'ufficio di chimica ha proposto agli ndustriali di sottomettere tutte le olive mature, conservate in barattoli di vetro, ad una accurata ispezione e di distruggere tutte quelle che rivelino il minimo segno di decomposizione. Si propone pure che tutte le olive mature insufficientemente sterilizzate siano sottoposte ad un nuovo processo a temperatura abbastanza alta per assicurare la sterilizzazione completa. L'ufficio raccomanda che la stessa precauzione venga presa trattandosi di scatole di latta, poiche' in alcuni casi si e' constatato che anche queste non erano state abbastanza sterilizzate.

Anche gli antipasti preparati con olive non sono esenti da pericolo perche' olive di qualita' inferiore e insufficientemente sterilizzate possono entrare nella loro composizione senza che l'odore di decomposizione venga avvertito a cagione del forte sapore di mistura.

E' sempre prudente distruggere ogni commestibile in cui si avvertano segni di decomposizione. Il dipartimento di agricoltura non ha i poteri necessari per costringere gli industriali a sterilizzare una seconda volta le conserve dei depositi, ma esso crede che questi farebbero bene a sottomettersi volontariamente a tali misure di precauzione onde evitare altri casi d'avvelenamento.

Notizie dalle Colonie

CHESTER, PA.

Il Grandioso Primo Ballo Annuale della Societa' Vittorio Emmanuele III.

(E. BAIOCCO) — Nella spaziosa e magnifica sala dell Sixth Regiment Armory Hall, stupendamente abbellita per l'occasione, con emblemi italiani ed americani, e brillantemente illuminata, venerdi' sera 23 Aprile scorso, la Societa' di M. S. Vittorio Emmanuele III, la veterana delle associazioni italiane di Chester, inizio' il suo Primo Grande Ballo annuale, ottenendo un invidiabile successo.

Alla presenza di un numeroso e scelto pubblico, la Shaeffer Jazz's Orchestra segno' l'ora dell'evento festivo intonando l'inno nazionale italiano ed americano.

Alle ore 9.30 p. m., sotto la valida direzione del Signor A. Shaeffer, incomincio' a sfilare, ordinatissima, la Gran Marcia, composta di venticinque coppie, tutte ben vestite, con eleganza e molto gusto. Splendida e ben riuscita la riproduzione delle iniziali della Societa', da parte delle coppie marcianti; corretto e diligente nell'assieme il procedimento dell'intera marcia

Imponente veramente, e superiore ad ogni aspettativa, erano le riche e superbe "Gowns" delle Signore. L'insieme formavano il capriccio ed il fascino sublime dell'Arte. L'occhio ammaliato del pubblico, pero', silenziosamente guardava e maggiormente ammirava la maestosa ed attraente figura della Signora E. Repetto che, accompagnata dal marito signor Eugenio, capitanava la Gran Marcia. Era superba, avvolta da una ricca veste di panno dorato, coperta di lacci d'oro e terminanti in un lungo strascico, con una preziosa corona di diamanti che le circondava la testa, adorna di altre preziose gemme. La sua smagliante persona sembrava accerchita da una aureola di splendore alla luce candida della quale si abbigliava come per incanto l'occhio del pubblico.

Alla coppia Repetto facevano da assistenti le seguenti altre coppie: Michele Di Renzo e Signora, A. Comparone e Signora, C. Cresta e Signorina M. Meli, W. M. di Virgilio e figlia Signorina Maria, A. Fagnani e Signorina M. Ametrano, G. Marino e Signorina E. Talone, R. Pandolfi e Signorina M. Talone, O. Pascale e Signora, Wm. Talone e Signora, F. Ciliberti e Signora, J. Tatarelli e Signorina A. Ametrano, L. Altieri e Signora E. Genna, P. di Virgilio e Signorina L. Genna, G. Pipino e Signorina M. Belli, N. Salvatore e Signora, J. A. Dottor De Medio e Signora ed altri dei quali mi sfuggono i nomi.

Ad attestare il successo avuto da questa bella esibizione di moda basta riprodurre dalla stampa americana locale, che non cosi' facilmente apprezza ed encomia tutto cio' che si attribuisce all'Italianita', le seguenti impressioni dei reporters: "One of the most brillant society affairs protraing dame fashion in a spectacular array of gorgeous costumes ecc"; e poi dopo: "the affair featured as one of the most imposing and alluring events of the season".

Meno male, siamo stati pesati da una giusta bilancia, e non possiamo lagnarci, almeno per questa volta. Fra le personalita' piu' spiccate si notarono l'avvocato Giovanni Di Silvestro, di Philadelphia, che, invitato dal comitato ballo, fece un elaborato discorso, denso di patriottismo, incitando i presenti, con la sua affascinante e convincente parola, a liberamente sottoscrivere al prestito italiano in dollari; sembra che parecchie furono le sottoscrizioni ricevute; si notarono anche l'ex Procuratore distrettuale, Mr. Albert Dutton McDade, nonche' candidato repubblicano a Senatore dello Stato; il colonnello James A. G. Campbell, Presidente della Delaware Trust Co., e Mr. James M. Hamilton, County Commissioner.

Il comitato di questo grandioso ballo era cosi' composto:

E. Repetto, Presidente; P. De Augustino, Segretario; M. Di Renzo, Tesoriere; C. Cresta, O. Attori, A. Dezzi, A. D'Iorgi, P. Tatarelli, Wm. Di Virgilio, F. iliberti, V. Aprile, R. Randolfi, A. Fagnani, J. Fazio, D. Esposito, E. Baiocco, C. Agostino, J. Monica, E. Dezzi e J. Smith.

Diedero indefessa cooperazione per l'ottima riuscita del ballo il Presidente della Societa' Signor D. Capuozzi ed il Segretario Signor R. Ametrano.

PELLEGRINO & PACE
REAL ESTATE
Si vendono e comprano case per conto di terzi — Si presta denaro su prima e seconda ipoteca — Si collettano rendite —
Ufficio Notarile.
1164 So. 9th ST., PHILA., PA.

Onoriamo il Grande
Sottoscrivetevi quanto piu potete alla
D'ANNUNUIO BLDG. & LOAN ASSOCIATION
Capitale Autorizzato *Un milione di dollari, $1.000.000*
Le azioni costano $1.00 l'una
Con un dollaro al mese avete il diritto di prestarvi $200.00.
Per informazioni rivolgersi
PASQUALE DEL VECCHIO
1505 So. Broad St., Phila., Pa.

BIANCHINI BROTHERS
Negozianti di Scarpe
PER UOMINI E SIGNORE
di ogni qualita' e moda
a prezzi popolari
Si accettano anche ordinazioni
LAVORO GARANTITO
E SUOLE DI PRIMA QUALITA'
1003 Christian St., Philadelphia, Pa

Libreria Italiana
CARLO MAZZA
successore di
ALFREDO CIPRIANI
Romanzi storiri e sociali — Canzoni — Cartoline illustrate — Oggetti di Cancelleria — Sigari e sigarette.
806 So. 8th Street
EMPORIO
Armoniche italiane ed altri oggetti musicali
Rivoltelle, Coltelli, Forbici, Rasoi, Portafogli.
751 So. 8th St., Phila., Pa.

NOI
Rattappeziamo
Ripariamo
Rifiniamo
qualunque pezzo di fornitura sia di casa che d'ufficio.
Come pure fabbrichiamo pezzi di fornitura nuova per camere di ricevimento, con disegno a scelta dei clienti.
Manifatturiamo e Rifacciamo
Materassi e Guanciali, vendiamo Cottone
Prevedendo la scarsezza del materiale, avvertiamo i nostri clienti di ordinare per tempo le tendine 'awning' per le porte e per le finestre che forse non si potranno avere durante la stagione
Non vi dimenticate di:
LO MONACO BROTHERS
TAPPEZZIERI
1639 Passyunk Ave., Phila, Pa.
Bell phone, Dickinson 2362.

L'INSUPERABILE
Pasta di Semola Purissima
FARA SAN MARTINO BRAND
Milwaukee Macaroni Co.
Milwaukee, Wisconsin
FRANK R. BILOTTA
Rappresentante esclusivo per la **Pennsylvania, Maryland New Jersey**
S. E. Cor. 7th & Christian Sts. Philadelphia, Pa.

THOMAS S. RUSSO
AVVOCATO ITALIANO
UFFICIO CENTRALE: 139 So. 15th St.
BRANCH: N. E. Cor. 7th Christian Sts.
Residenza: 1645 So. Broad St.

Dr. H. P. Hurlong
DENTIST
760. So. 10th St. Phila., Pa.

Serafino De Matthaeis, Ph., G.
PHARMACIST
2962 N. 22nd St. Phila., Pa.

Una associazione
LA CENTRAL BUILDING AND LOAN ASSOCIATION
diretta con molta cura nell'interesse degli azionisti. Questa associazione vi aiuterà a risparmiare ed a comprare la vostra casetta.
SE VOLETE ACQUISTARE AZIONI PER APPARTENERE A QUESTA ASSOCIAZIONE, RIVOLGETEVI AL RAPPRESENTANTE LEGALE:
Avvocato Italiano
JOHN GARAGUSO
1402 North American Building

Walnut 927
Giovanni M. Di Silvestro
AVVOCATO ITALIANO
Difende cause civili e penali
North American Building
Camera 1402
Philadelphia, Pa.

Bell Phone. Walnut 8131
Nicola Piccone
SALOON
Lunch Count Restaurant - Oysters
S. E. Cor. 9th & Carpenter Sts., Phila.

Bell Phone Connection
Perrella Realty
Compra, vende ed affitta case per conto di terzi
Si presta denaro su prima e seconda ipoteca
UFFICIO NOTARILE
16th & Moore Sts. Phila., Pa.

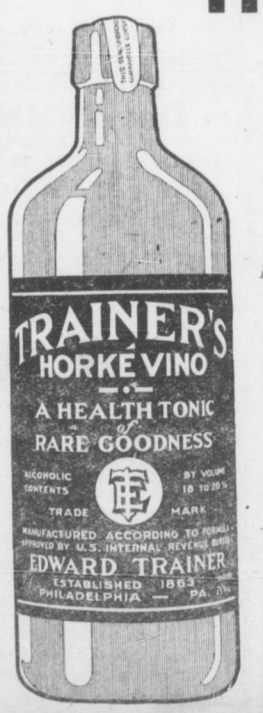
Stabilito nel 1892 Telefono Dickinson 923
Robert W. Burns & Son
DOTTORI IN OTTICA
Fabbricanti di occhiali dal piu' basso prezzo di 50 soldi in su. Nessun caso, il piu' difficile, e' complicato per noi.
L'ufficio e' sempre aperto dalle ore 8 a. m. alle 9 a. m.
NON DIMENTICATE IL NOME ED IL NUMERO
1608 Federal Street Philadelphia, Pa.

EXTRA!
RISPARMIATE MONETA!
Se farete i vostri acquisti presso il nostro grande negozio
P. LA BOCCETTA
901-903-905 So. 8th STREET. PHILADELPHIA, PA.
ove troverete specialita' per abiti da farsi su misura. Abiti di battesimo, Vesti per giovanette, Vestiti per ragazzi. Camicie, Camicette, Sottane, Cappelli ed altro.

F. ROMA & BROS.
BANCHIERI
CORRISPONDENTI DEL BANCO DI NAPOLI
818 South 8th Street Philadelpnia, Pa.

Bell Phone, Walnut 8251
Restaurant Posillipo
FRANK DISPIGNO, PROP.
THE MOST MODERN ITALIAN RESTAURANT IN THE CITY
760 So. 9th Street Philadelphia, Pa.

Unica Farmacia Italiana
in CHESTER, PA.
NICOLA ALBANESE, Proprietario
N. E. Cor. 3rd and Franklin Streets
MEDICINALI ITALIANI ED ESTERI — RICCO ASSORTIMENTO DI PROFUMERIA, OGGETTI PER TOILETTE, ecc.
MASSIMA SCRUPOLOSITA' NELLA COMPOSIZIONE DELLE RICETTE
-:- PREZZI MITI -:-

Incorporata il 26 Dicembre 1916 Bell Phone: Lombard 2952
Sons of Italy State Bank
BANCA STATALE FIGLI D'ITALIA
N. E. Cor. 7th and Christian Streets
PHILADELPHIA, PA.
Incorporata sotto le leggi dello Stato di Pennsylvania
Capitale versato $50,000.00
Robert Lombardi, Pres. — **Avv. Giovanni Di Silvestro,** 1o. V. Pres.
Avv. Joseph Marinelli, 2o. Vice Pres. — **Luigi Corona,** Cassiere.

TRAINER'S
HORKÉ VINO
UN TONICO SALUTARE DI RARA BONTA'
CON SUCCHI DI FRUTTA RICCHI E PIACEVOLI
FABBRICATO DALLA
Casa di Edward Trainer
FAMOSA PER LA QUALITA' DEI PRODOTTI DAL 1863
SALUTARE, RINVIGORATORE — UN TONICO CHE TOGLIE LA STANCHEZZA, RIDA FORZA E VITALITA' E SERVE ANCHE COME UN DOLCE, PIACEVOLE, GUSTOSO.
UN TONICO MERAVIGLIOSO PER CONVALESCENTI USATO DAI GIOVANI E DAI VECCHI.
Siate sicuri che il nome di TRAINER — un nome che ricorda la qualita' fin dal 1863
Venduto dai farmacisti. Potete anche ordinarlo direttamente da noi.
EDWARD TRAINER
820 So. 2nd STREET
STABILITO NEL 1863 PHILADELPHIA, PA.